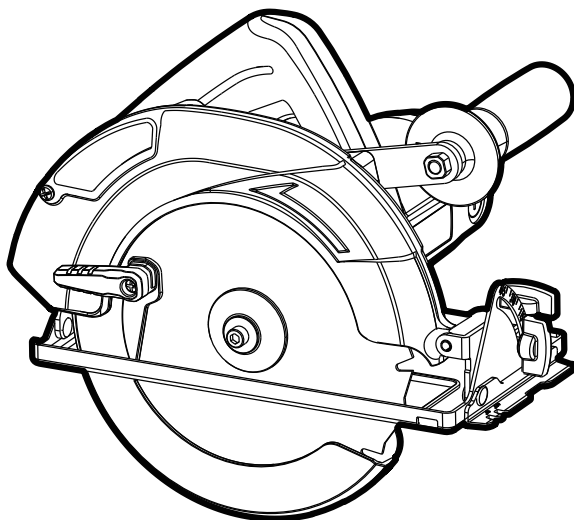


MANUAL DE INSTRUCCIONES

环保

受控

未经书面许可 不得翻印/复制



此虚线框内不印刷

物料编码:

90040601914

标记 处数 ECN 编号

设计 黄智臣

校对 周梦娇

审核 祝宇

批准 陆怀

日期 2024-11-06

材质 70g 双胶纸
A5 SIZE
本零件须符合
东成环保要求

注意:

- ①制作过程中,如需调整,请与我司包装组沟通确认;
- ②图纸上红色框与红色@只作为修改处标记,勿印刷!!
- ③使用防锈钉或不锈钢钉



DMY02-185SH AMY02-185SH KMY02-185SH

Sierra Circular Eléctrica
Sierra circular

ES(MX)
ES(PE)

ES

Lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de utilizar el producto.

Advertencias generales de seguridad de las herramientas eléctricas



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o herramienta eléctrica con batería (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- b) **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras manipula una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra.** Los enchufes y las tomas de corriente no modificados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos con puesta a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está en contacto con el suelo.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No haga un mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en**

el exterior, use un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ## 3) Seguridad personal
- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
 - b) **Utilice un equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular.** Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
 - c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, y de tomar o transportar la herramienta.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede generar accidentes.
 - d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave acoplada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
 - e) **No se extienda en exceso. Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h) **No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas l lo lleve**

a ser confiado e ignorar los principios de seguridad de estas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios que no tienen la capacitación adecuada.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados se atasquen, y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios, y sin aceite ni grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Servicio técnico

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad adicionales para las sierras circulares

Instrucciones de seguridad para todas las sierras
Procedimientos de corte

- a) **PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y de la hoja. Mantenga su Segundo y en el mango auxiliar, o la carcasa del motor.** Si ambas manos sostienen la sierra, no pueden ser cortadas por la hoja.
- b) **No introduzca la mano por debajo de la pieza.** El protector no puede protegerle de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.
- c) **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza.** Por debajo de la pieza de trabajo debe verse menos de un diente completo de la hoja.
- d) **No sostenga nunca la pieza de trabajo en sus manos o a través de su pierna mientras corta. Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Es importante apoyar el trabajo adecuadamente para minimizar la exposición del cuerpo, el atasco de la hoja o la pérdida de control.
- e) **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** El contacto con un cable "vivo" también hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.
- f) **Al cortar al hilo, utilice siempre una guía de corte al hilo o una guía de borde recto.** Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la hoja se atasque.
- g) **Utilice siempre cuchillas con el tamaño y la forma correctos (diamante frente a redondo) de los orificios del eje.** Las cuchillas que no coincidan con los herrajes de montaje de la sierra se descentrarán, provocando la pérdida de control.
- h) **Nunca utilice arandelas o pernos de la hoja dañados o incorrectos.** Las arandelas de la hoja y el perno han sido diseñados especialmente para su sierra, para un óptimo rendimiento y seguridad de funcionamiento.

Otras instrucciones de seguridad para todas las sierras

Causas del retroceso y advertencias relacionadas

- el contragolpe es una reacción repentina a una hoja de sierra pellizcada, atascada o desalineada, que hace que la sierra se levante sin control y salga de la pieza de trabajo hacia el operario;
- cuando la hoja se pellizca o se atasca fuertemente por el cierre de la sangría, la hoja se cala y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operario;
- si la hoja se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes del borde posterior de la hoja pueden clavarse en la superficie superior de la madera haciendo que la hoja se salga de la ranura y salte hacia el operador.

El retroceso es el resultado del mal uso de la sierra y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- Mantenga un agarre firme con ambas manos en la sierra y coloque los brazos para resistir las fuerzas de retroceso. Coloque su cuerpo a ambos lados de la hoja, pero no en línea con la hoja.** El retroceso puede hacer que la sierra salte hacia atrás, pero las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operario, si se toman las precauciones adecuadas.
- Cuando la hoja se atasca, o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. Nunca intente retirar la sierra del trabajo ni tire de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que podría producirse un contragolpe.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la hoja.
- Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la ranura de manera que los dientes de la sierra no queden encajados en el material.** Si la hoja de sierra se atasca, puede subir o retroceder de la pieza de trabajo al reiniciar la sierra.
- Soporta paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizco y contragolpe de la hoja. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso.** Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.
- No utilice cuchillas desafiladas o dañadas.** Las hojas no afiladas o mal ajustadas producen un corte estrecho que provoca una fricción excesiva, un atasco de la hoja y un retroceso.
- Las palancas de bloqueo de ajuste de la profundidad de la hoja y del bisel deben estar**

apretadas y aseguradas antes de realizar el corte. Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, puede provocar atascos y retrocesos.

- Extreme las precauciones al serrar en paredes existentes u otras zonas ciegas.** La hoja que sobresale puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

Instrucciones de seguridad para sierras con protección pendular y sierras con protección de remolque

Funcionamiento del protector inferior

- Compruebe que el protector inferior está bien cerrado antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra al instante. Nunca sujete o amarre el protector inferior en posición abierta.** Si la sierra se cae accidentalmente, el protector inferior puede doblarse. Levante el protector inferior con la mani-ja de retracción y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser revisados antes de su uso.** El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a piezas dañadas, depósitos de goma o una acumulación de residuos.
- La guarda inferior se puede retraer manualmente sólo para cortes especiales como los “cortes de inmersión” y los “cortes compuestos”.** Levante la protección inferior por la empuñadura retráctil y, en cuanto la cuchilla penetre en el material, deberá soltar la protección inferior. Para todos los demás cortes, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
- Observe siempre que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de colocar la sierra en el banco o en el suelo.** Una hoja deslizante sin protección hará que la sierra camine hacia atrás, cortando todo lo que se encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de soltar el interruptor.

Advertencias sobre el enchufe del Reino Unido:

Su producto está equipado con un enchufe eléctrico aprobado por la norma BS 1363-1 con fusible interno aprobado por la norma BS 1362. Si el enchufe no es adecuado para su toma de corriente, deberá retirarlo y un agente de servicio al cliente autorizado deberá co-locar un enchufe adecuado en su lugar. El enchufe de sustitución debe tener el mismo valor de fusible que el enchufe original.

El enchufe cortado debe eliminarse para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica y nunca debe insertarse en una toma de corriente en otro lugar.

Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Herramienta de clase II



Utilice siempre protección óptica

DATOS ECHNICOS

Modelo	DMY02-185SH/AMY02-185SH/KMY02-185SH	
Entrada de potencia nominal	W	1100
Velocidad en vacío	/min	5600
Profundidad de corte	90°	66mm(2-5/8")
	45°	46mm(1-13/16")
Ángulo de Corte Máx.	°	45
Talla de cuchilla	185x20(19)x1.7mm 7-1/4"x25/32"(3/4")x1/16"	
Peso Neto De La Máquina	3.8kg(8.38lb)	

※ Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

● Instrucciones de Seguridad

Peligro:

- Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y de la cuchilla. Mantenga la segunda mano en la empuñadura auxiliar, o en la carcasa del motor.
- No meta la mano por debajo del trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.
- No sujete la pieza de trabajo ni la enmarque en la pata para serrar, y sujete la pieza de trabajo en una plataforma estable.
- Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.
- Al cortar al hilo, utilice siempre una guía de corte al hilo o una guía de borde recto.
- Utilice siempre hojas con agujeros de eje de tamaño y forma correctos (diamante frente a redondo).
- Nunca utilice arandelas o pernos de la hoja de sierra dañados o incorrectos.

● Otras instrucciones de seguridad para todas las operaciones

Causas y precauciones del contragolpe:

El contragolpe es una reacción repentina a una hoja de sierra pellizcada, atada o desalineada, que hace que la sierra se levante sin control y salga de la pieza de trabajo hacia el operario; Cuando la hoja de sierra se pellizca o se ata fuertemente por el cierre de la sangría, la hoja se cala y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operario;

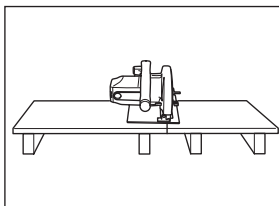
Si la cuchilla se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes del borde posterior de la cuchilla pueden clavarse en la superficie superior de la madera haciendo que la cuchilla se salga de la ranura y salte hacia el operador.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación:

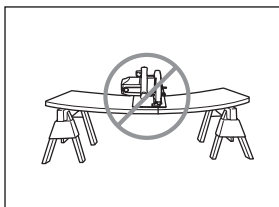
- Mantenga un agarre firme con ambas manos en la sierra y posicione su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de KICKBACK. El cuerpo está a ambos lados de la herramienta y no alineado con la hoja.
- Cuando la hoja se atasca, o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. No intente nunca retirar la sierra

del trabajo ni tirar de ella hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que podría producirse un retroceso.

- Cuando reinicie una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y compruebe que los dientes de la sierra no están enganchados en el material. Si la hoja de la sierra está atascada, puede caminar hacia arriba o retroceder de la pieza de trabajo cuando se reinicie la sierra.
- Apoye los paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizco de la hoja y de KICKBACK. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel. Como en la imagen de abajo:



Para evitar contragolpes, no apoye el tablero o panel cerca del corte.



No sostenga el tablero o el panel fuera del corte.

- No utilice cuchillas desafiladas, deformadas, agrietadas o dañadas.
 - Las palancas de bloqueo de ajuste de profundidad y bisel de la cuchilla deben estar apretadas y aseguradas antes de realizar el corte.
 - Extreme las precauciones cuando realice un "corte de inmersión" en paredes existentes u otras zonas ciegas.
- Instrucciones de seguridad para sierras circulares con protectores oscilantes
 - Compruebe que el protector inferior esté bien cerrado antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra al instante. Nunca sujete o amarre el protector inferior en la posición abierta.
 - Compruebe el funcionamiento y el estado del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser revisados antes de su uso.
 - El protector inferior debe ser retraído manualmente sólo para cortes especiales

tales como “cortes de inmersión” y “cortes compuestos”. Levante la protección inferior con la palanca de retracción. Tan pronto como la cuchilla entre en el material, el protector inferior debe ser liberado.

d) Observe siempre que el protector inferior cubra la cuchilla antes de colocar la sierra en el banco o en el suelo.

● **Suplementos adicionales al utilizar una sierra circular**

a) Al utilizar esta herramienta, tenga en cuenta que:

- Las hojas de sierra utilizadas estarán intactas y no estarán deformadas, laminadas, sin dientes ni agrietadas;

- No se utilizarán hojas de sierra fabricadas con HSS, y las herramientas no utilizarán ninguna rueda de amolar;

- No utilice hojas que no se ajusten a las características especificadas en este manual;

- No aplique presión lateral sobre la superficie del disco de corte para detener la hoja;

- Asegúrese de que todos los mecanismos de retracción del sistema de protección actúan correctamente;

- Desenchufe la hoja de sierra de la red eléctrica antes de sustituir la hoja, realizar ajustes u otros trabajos de mantenimiento.

b) El diámetro máximo de la hoja de sierra utilizada en esta herramienta es de 185 mm.

c) La velocidad nominal en vacío de esta herramienta es de 5600/min.

d) Antes de utilizar esta herramienta, se deben abrir los dientes de la hoja, y se debe garantizar que el tamaño de los dientes de apertura sea moderadamente kerf.

e) Antes de utilizar esta herramienta, se deben abrir los dientes de la hoja, y se debe garantizar que el tamaño de los dientes de apertura sea moderadamente kerf.

f) Al utilizar esta herramienta, la madera procesada no deberá tener objetos extraños como clavos, y en caso de que haya un nudo duro de madera, se deberá reducir la velocidad de propulsión.

g) Está terminantemente prohibido utilizar la herramienta sin el protector.

h) Para mantener la cuchilla limpia y afilada, utilice cuchillas afiladas para reducir al mínimo los fallos y los rebotes.

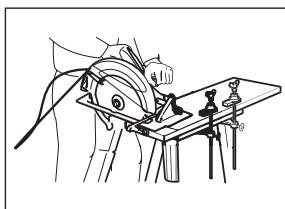
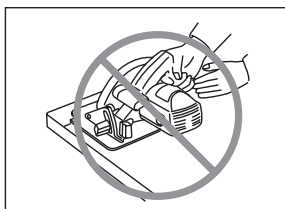
Peligro: La mano debe abandonar el área de trabajo durante el funcionamiento. No toque la hoja. No introduzca la pieza ni toque la parte cortada cuando la hoja esté girando.

i) Dispositivos de seguridad contra rebotes

Cuando la sierra circular desacelera bruscamente, se produce un rebote, rebotando hacia el operario. Cuando la hoja de sierra es

sujetada por la pieza de trabajo o desacelera repentinamente, el interruptor debe estar relajado. Por lo general, debe mantener la cuchilla afilada, el operador debe ser mostrado en La figura siguiente método para apoyar grandes piezas de madera. Utilice una placa de localización para la operación longitudinal. No fuerce el uso de herramientas, preste atención a la gestión del trabajo. Cuando la hoja de sierra siga girando, no retire la sierra circular de la pieza de trabajo. Nunca ponga las manos o los dedos detrás de una herramienta. Porque si se produce un rebote, la sierra circular rebota fácilmente en la mano y puede causar lesiones graves.

Cuando utilice la sierra, mantenga el cable alejado de la zona de corte y colóquelo de forma que no quede atrapado en la pieza de trabajo durante la operación de corte. Opere con un apoyo adecuado de las manos, un soporte adecuado de la pieza de trabajo y un tendido del cable de alimentación alejado del área de trabajo.



Una ilustración típica del apoyo adecuado de la mano, el soporte de la pieza de trabajo y el suministro enrutamiento del cable.

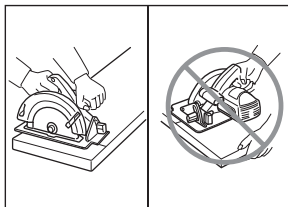
ADVERTENCIA: Es importante apoyar la pieza de trabajo adecuadamente y sujetar la sierra con firmeza para evitar la pérdida de control que podría causar lesiones personales.

Soporte manual típico de la sierra como se muestra arriba.

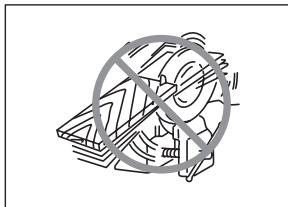
j) Antes de serrar, debe determinar si el ajuste de la profundidad y el bisel de la sierra es correcto.

k) Cuando sea necesario colocar una sierra circular sobre la pieza a mecanizar para cortar, coloque la herramienta en el lado mayor de la pieza y el lado menor debajo de la sierra. Coloque la parte más ancha de la base de la sierra en la parte de la pieza que está sólidamente apoyada, no en la sección que se desprenderá al realizar el corte. Como ejemplos, la imagen

de la izquierda ilustra la forma CORRECTA de cortar el extremo de una tabla, y la de la derecha, la forma INCORRECTA. Si la pieza es corta o pequeña, sujétela. NO INTENTE SUJETAR LAS PIEZAS CORTAS CON LA MANO.



- l) Nunca intente serrar con la sierra circular sujeta al revés en un tornillo de banco. Esto es extremadamente peligroso y puede provocar graves accidentes.



- m) Antes de colocar la herramienta en el suelo después de completar un corte, asegúrese de que la protección inferior (telescópica) se ha cerrado y la hoja de sierra se ha detenido por completo.

INSTRUCCIONES DE USO

• Cómo quitar o instalar la cuchilla de sierra

Con esta herramienta se puede utilizar la siguiente hoja de sierra:

Día.	mm	185
Diámetro interior	mm	20(19)
Espesor	mm	1.7
Kerf	mm	1.9

Precaución:

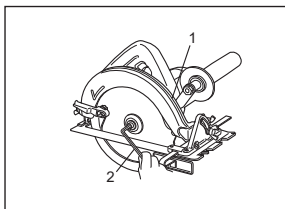
No utilice hojas de sierra que no cumplan con las características especificadas en estas instrucciones.

• Extracción de la hoja de sierra

Para extraer la hoja de sierra, presione el bloqueo del eje para que la hoja no pueda girar y utilice la llave hexagonal para aflojar el perno de cabeza hueca hexagonal en sentido antihorario. Y luego retire el perno, la brida exterior y la hoja de sierra.

***PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la**

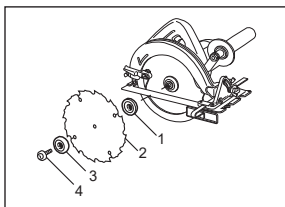
herramienta está apagada y desenchufada antes de instalar o retirar la hoja de sierra.



1. Botón de bloqueo
2. Llave hexagonal

• Instalación de la hoja de sierra

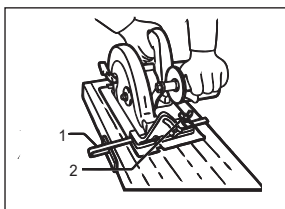
Para instalar la hoja de sierra, siga los procedimientos de desmontaje en sentido inverso. Instale la brida interior, la hoja de sierra, la brida exterior y el perno hexagonal, en ese orden. Asegúrese de fijar bien el tornillo hexagonal en el sentido de las agujas del reloj con el bloqueo del husillo totalmente presionado.



1. Brida interior
2. Hoja de sierra
3. Brida exterior
4. Perno hexagonal

Precauciones

- Asegúrese de que la hoja se instala con los dientes apuntando hacia delante en la misma dirección que la rotación de la herramienta (la flecha de la hoja debe apuntar en la misma dirección que la flecha de la herramienta).
- La brida interior se suministra para 2 tipos de hojas de sierra con los diámetros interiores de 20 mm y 19 mm. El lado de 19 mm de diámetro está marcado con "19". Asegúrese de elegir el lado correcto de la brida interior para la instalación de acuerdo con el diámetro de la hoja. Una instalación incorrecta puede provocar vibraciones peligrosas y causar daños personales graves.
- Utilice únicamente la llave original para desmontar o instalar la cuchilla.



1. Marca (19 mm)
2. Husillo de conducción
3. Brida interior
4. Perno hexagonal
5. Brida exterior

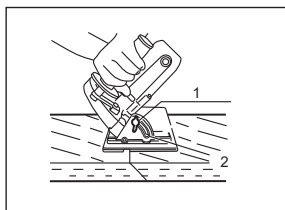
• Instalación del asa auxiliar

Alinee el orificio de la placa de conexión de la empuñadura con el orificio de la parte posterior de la protección superior completa y fije la placa de conexión de la empuñadura a la protección superior completa con tornillos.

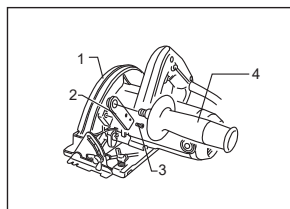
Apriete los tornillos en el sentido de las agujas del reloj y, a continuación, fije la empuñadura auxiliar en el orificio de la placa de conexión de la empuñadura.

PRECAUCIÓN:

• Los tornillos deben apretarse para evitar que se aflojen peligrosamente durante el uso de la máquina.



1. Tuerca de ala
2. Medidor de bisel



1. Cubierta fija
2. Placa de conexión del asa
3. Tornillo
4. Mango auxiliar

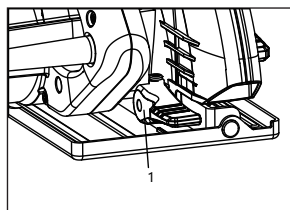
• **Ajuste en profundidad de corte**

Afloje la palanca de bloqueo para ajustar la profundidad de corte. A la profundidad de corte deseada, fije la base apretando la palanca.

PRECAUCIÓN:

• Utilice una profundidad de corte poco profunda cuando corte piezas finas para obtener cortes más limpios y seguros.

• Después de ajustar la profundidad de corte, apriete siempre bien la palanca.



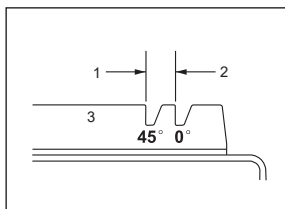
1. Palanca de bloqueo

• **Corte en bisel**

Afloje la tuerca de ala del calibrador de bisel delantero e incline la herramienta hasta el ángulo deseado para el corte en bisel (0°-45°). Una vez realizado el ajuste, apriete la tuerca de ala del biselador.

• **Avistamiento**

Para cortes rectos, alinee la muesca derecha de la parte delantera de la base con la línea de corte de la pieza. Para los cortes en bisel de 45°, alinee la muesca izquierda con él.

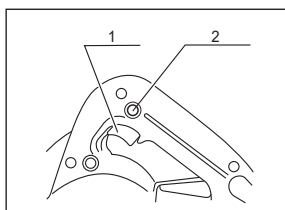


1. Para cortes en bisel a 45°
2. Para cortes rectos
3. Placa base

• **Funcionamiento del interruptor**

Para poner en marcha la herramienta, pulse primero el botón de bloqueo y apriete el gatillo del interruptor. Suelte el gatillo del interruptor para parar.

Precaución: Antes de enchufar la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor actúa correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta. Para evitar que se apriete accidentalmente el gatillo del interruptor, se ha previsto un botón de bloqueo como medida de seguridad (antibloqueo).
pulled, a lock-off button is provided as a safety feature (Anti-self-locking).

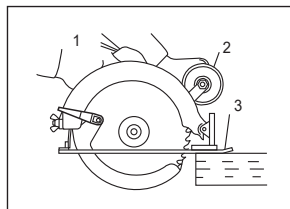


1. Gatillo del interruptor
2. Botón de bloqueo

• **Funcionamiento**

Sujete la herramienta con firmeza. Coloque la base sobre la pieza a cortar sin que la hoja haga contacto. A continuación, encienda la herramienta y espere a que la hoja alcance su velocidad máxima. Ahora simplemente mueva la herramienta hacia adelante sobre la superficie de la pieza, manteniéndola plana y avanzando

suavemente hasta que se complete el aserrado. Para obtener cortes limpios, mantenga la línea de corte recta y la velocidad de avance uniforme.



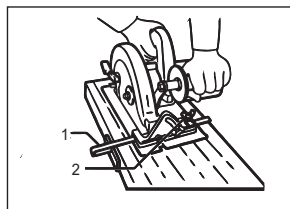
1. empuñadura
2. Mango auxiliar
3. Placa base

PRECAUCIONES:

No detenga la hoja de sierra presionando lateralmente el disco.
Intente evitar una posición que exponga al operario a las astillas y al polvo de madera que se expulsa de la sierra.
Utilice protección de ojos para ayudar a evitar lesiones.

Placa guía

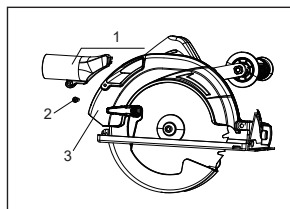
La placa guía permite realizar cortes rectos de gran precisión. Basta con insertar la placa guía en los orificios de la placa base y fijarla en su posición con el tornillo de mariposa situado en la parte delantera de la base. También permite realizar cortes repetidos de anchura uniforme.



1. Placa guía
2. Tuerca de ala

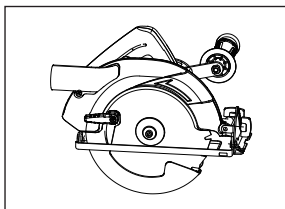
Instrucciones de instalación del vacío

1. Como se muestra en la figura siguiente, la interfaz de aspiración se fija a la protección mediante dos tornillos.

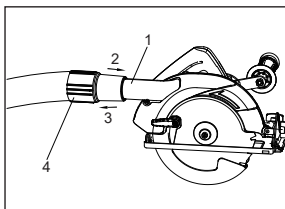


1. Interfaz de aspiración
2. Tornillo de fijación
3. Cubierta fija

2. Como se muestra en la figura siguiente, la interfaz de aspiración está montada en el protector.

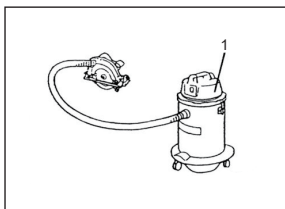


3. Como se muestra en la siguiente figura, la interfaz de aspiración y el aspirador pueden conectarse cuando sea necesario.



1. Interfaz de aspiración
2. Instalar
3. Retirar
4. Tubo del aspirador

Instrucciones de aspiración



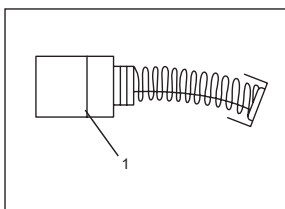
1. Aspirador

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Precaución: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes de intentar realizar tareas de mantenimiento.

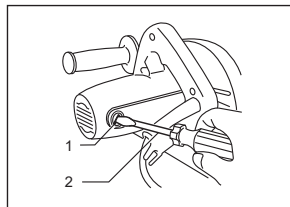
Sustituya las escobillas de carbón

Retire y compruebe las escobillas de carbón con regularidad. Sustitúyalas cuando se desgasten hasta la marca de límite. Mantenga las escobillas de carbón limpias y libres de deslizamiento en los soportes. Las dos escobillas de carbón deben sustituirse al mismo tiempo.



1. Marca de Límite

Utilice un destornillador para retirar las tapas de los portaescobillas.
Saque las escobillas de carbón desgastadas, inserte las nuevas y fije las tapas del portaescobillas.

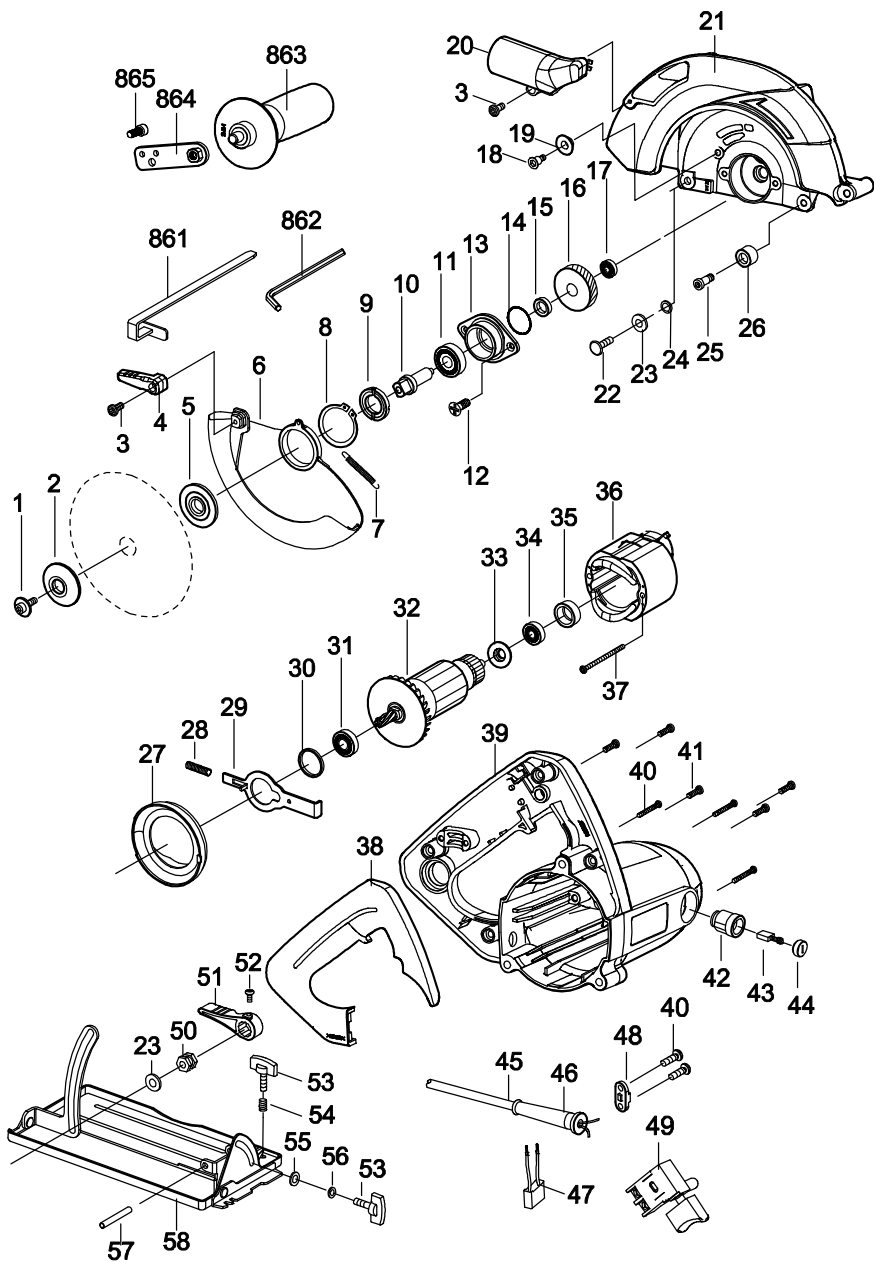


1. Cubierta de cepillos
2. Destornillador

Si es necesario sustituir el cable de alimentación, debe hacerlo el fabricante o su agente para evitar un riesgo de seguridad.

EXPLICACIÓN DE VISTA GENERAL

1	Tornillo hexagonal M6x20	34	Rodamiento de bolas 608VV
3	Tornillo de cabeza plana M4x12 (con arande-las elásticas)	35	Camisa de hule del rodamiento (22x24x10,5)
4	Mango de ajuste	36	Estator
6	protector inferior	37	Tornillo de cabeza plana ST5x59
7	Muelle de extensión (4,5x0,5x40)	40	Tornillo de cabeza plana M5x43 (con muelle y arandela plana)
8	Circlip para eje 38	41	Tornillo roscado de cabeza plana ST4,2x20
9	Soporte de Rodamiento	42	Conjunto de Portacepillos
10	Husillo de conducción	43	Escobilla de carbón
11	Rodamiento de bolas 6201DDU-DC06	44	Tapa del portaescobillas
12	Tornillo de cabeza avellanada cruciforme M5x16	45	Cable
13	casa de rodamiento	46	Protector del cable
14	Junta tórica (40x1/Ep.)	47	Condensador 0,22µf (corto)
15	Anillo espaciador 12x18x6	48	Brida
16	Engranaje	49	Interruptor
17	Rodamiento de bolas 696-2RS (Ep.)	50	Tuerca de bloqueo
18	clavija M6	51	Llave inglesa
19	rueda	52	Tornillo de cabeza plana y arandela plana ST4,2x10
20	tubo colector de polvo	53	Tornillo de mariposa M6x20
21	protector superior	54	Muelle de compresión (8,3x1x13,5)
22	Perno de cuello cuadrado	55	Arandela plana (6,5x13x1)
23	Arandela 6,2x15x0,5	56	Arandela de muelle estándar 6
24	Arandela Plana 6	57	Pasadores cilíndricos elásticos6X45
25	Tornillo M6	58	Conjunto de base
26	columna de goma	861	Placa de Fijación
27	Placa deflectora	862	Llave hexagonal (5mm)
28	atrás primavera	863	Asa auxiliar (rosca exterior M8)
29	palanca de bloqueo	864	Placa de conexión del asa
30	Junta de aceite	865	Tornillo hexagonal M6x16 (con muelle y aran-dela plana)
31	Rodamiento de bolas 6200-2RS (Ep.)	T1	Juego de bridas
32	Armazón	T2	Ensamblaje de la carcasa del motor
33	Arandela de aislamiento		



Fabricante: Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.
Dirección: Parque industrial de herramientas eléctricas
Tianfen, Ciudad de Qidong, Provincia de Jiangsu, República
Popular China Línea directa de servicio:+86-400-182-5988
[Http://www.china-dongcheng.com](http://www.china-dongcheng.com)